

## REGOLAMENTO (CE) N. 1043/2007 DELLA COMMISSIONE

dell'11 settembre 2007

recante modifica del regolamento (CE) n. 474/2006 della Commissione che istituisce un elenco comunitario dei vettori aerei soggetti a un divieto operativo all'interno della Comunità

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

sicurezza e che tale rischio non è stato eliminato del tutto con le misure urgenti adottate dai tre Stati membri interessati.

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 2111/2005 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 14 dicembre 2005, relativo all'istituzione di un elenco comunitario di vettori aerei soggetti a un divieto operativo all'interno della Comunità e alle informazioni da fornire ai passeggeri del trasporto aereo sull'identità del vettore aereo effettivo e che abroga l'articolo 9 della direttiva 2004/36/CE<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 4,

(5) La Commissione ha informato i vettori aerei interessati comunicando i fatti e le considerazioni essenziali che costituirebbero la base di una decisione di divieto operativo nella Comunità.

considerando quanto segue:

(6) Poiché sono necessarie misure urgenti per risolvere questa situazione, la Commissione, conformemente all'articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 473/2006, non è tenuta ad osservare le disposizioni dell'articolo 4, paragrafo 1, dello stesso regolamento. Tuttavia la Commissione ha dato ai vettori in questione la possibilità di consultare i documenti forniti dagli Stati membri, di trasmettere le proprie osservazioni scritte e di presentare oralmente la loro difesa alla Commissione entro 10 giorni lavorativi.

(1) Il regolamento (CE) n. 474/2006 della Commissione<sup>(2)</sup> ha istituito l'elenco comunitario dei vettori aerei soggetti a un divieto operativo all'interno della Comunità ai sensi del capo II del regolamento (CE) n. 2111/2005.

(7) La Commissione e alcuni Stati membri hanno consultato le autorità responsabili della sorveglianza regolamentare nei confronti di questi vettori aerei.

(2) In conformità dell'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 2111/2005 tre Stati membri hanno emanato misure eccezionali adottando un divieto operativo immediato sul proprio territorio, per far fronte ai problemi di sicurezza imprevisi.

**Mahan Air**

(3) In conformità dell'articolo 6, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 2111/2005 e all'articolo 2 del regolamento (CE) n. 473/2006 della Commissione, del 22 marzo 2006, che stabilisce le norme di attuazione relative all'elenco comunitario dei vettori aerei soggetti a un divieto operativo all'interno della Comunità ai sensi del capo II del regolamento (CE) n. 2111/2005<sup>(3)</sup>, due Stati membri hanno chiesto di aggiornare l'elenco comunitario.

(8) Esistono gravi e comprovate carenze sotto il profilo della sicurezza a carico di Mahan Air certificate nella Repubblica islamica dell'Iran. Tali carenze sono state individuate dalla Germania e dal Regno Unito nel corso di ispezioni a terra effettuate nell'ambito del programma SAFA<sup>(4)</sup>. La ricorrenza dei risultati delle ispezioni comprova la sussistenza di carenze sistemiche sotto il profilo della sicurezza.

(4) È evidente che la continuazione delle attività di questi due vettori aerei può costituire un rischio grave per la

(9) Il Regno Unito ha comunicato alla Commissione di aver adottato il 20 luglio 2007 un divieto operativo immediato nei confronti dell'intera flotta di Mahan Air, tenendo conto dei criteri comuni, a norma dell'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 2111/2005.

<sup>(1)</sup> GU L 344 del 27.12.2005, pag. 15.

<sup>(2)</sup> GU L 84 del 23.3.2006, pag. 14. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 787/2007 (GU L 175 del 5.7.2007, pag. 10).

<sup>(3)</sup> GU L 84 del 23.3.2006, pag. 8.

<sup>(4)</sup> LBA/D-2004-124, LBA/D-2004-270, LBA/D-2004-291, LBA/D-2005-554, LBA/D-2006-56, LBA/D-2006-512, LBA/D-2006-760, LBA/D-2007-43, LBA/D-2007-154, LBA/D-2007-177, LBA/D-2007-376, LBA/D-2007-393, LBA/D-2007-405, LBA/D-2007-431, CAA-UK-2006-241, CAA-UK-2007-3, CAA-UK-2007-7, CAA-UK-2007-71, CAA-UK-2007-89.

- (10) Mahan Air opera due aeromobili del tipo Airbus A-310 con marchi di registrazione F-OJHH e F-OJHI non equipaggiati con EGPWS, come prescritto dal punto 6.15.3 dell'allegato 6, parte 1, della convenzione di Chicago. Gli aeromobili che non sono conformi all'allegato 6 della convenzione di Chicago non possono effettuare voli verso un paese straniero se non hanno ricevuto un'approvazione specifica di questo paese. Gli Stati membri hanno adottato la decisione di non concedere l'autorizzazione a operazioni con aeromobili non equipaggiati con EGPWS dal 1° gennaio 2007. Per questi motivi, gli aeromobili summenzionati non devono operare nella Comunità.
- (11) Esistono informazioni relative a gravi incidenti secondo le quali il vettore è incapace di garantire la sicurezza delle sue operazioni, come segnalato dal Regno Unito.
- (12) Mahan Air si è dimostrato incapace di rimediare alle carenze in materia di sicurezza in risposta alle richieste del Regno Unito, come dimostrato dalle persistenti lacune in materia di sicurezza.
- (13) Le autorità competenti della Repubblica islamica dell'Iran hanno dimostrato una mancanza di cooperazione con le autorità dell'aviazione civile del Regno Unito nel rispondere alle preoccupazioni da questo espresse.
- (14) A Mahan Air è stata data la possibilità di essere sentito dai servizi della Commissione, dalle autorità competenti di Francia, Germania e del Regno Unito il 9 agosto. Il 13 agosto il vettore ha presentato alla Commissione un piano di azione correttivo, che è stato ritenuto insufficiente per il sistematico ripetersi delle carenze in materia di sicurezza.
- (15) Il 23 agosto le autorità competenti della Repubblica islamica dell'Iran e per la seconda volta il vettore Mahan Air sono stati sentiti dai servizi della Commissione e dalle autorità competenti di Francia, Germania e del Regno Unito. Tali audizioni non hanno consentito il raggiungimento di soluzioni soddisfacenti per risolvere nel breve periodo le carenze identificate sotto il profilo della sicurezza. La Commissione prende nota dell'impegno assunto dal vettore di trasmettere un piano d'azione correttivo modificato. Il grado di attuazione del suddetto piano e gli eventuali sviluppi del vettore saranno esaminati nel corso della prossima riunione del comitato per la sicurezza aerea.
- (16) Sulla base dei criteri comuni, la Commissione ha concluso che Mahan Air non soddisfa le pertinenti norme di sicurezza. Tale vettore deve essere assoggettato a un divieto operativo totale e deve essere incluso nell'allegato A.

### Ukrainian Mediterranean Airlines

- (17) Esistono gravi e comprovate carenze sotto il profilo della sicurezza a carico del vettore Ukrainian Mediterranean Airlines certificato in Ucraina. Tali carenze sono state individuate da Francia, Germania, Italia, Romania, Spagna e Turchia nel corso di ispezioni a terra effettuate nell'ambito del programma SAFA<sup>(1)</sup>. La ricorrenza dei risultati delle ispezioni comprova la sussistenza di carenze sistemiche sotto il profilo della sicurezza.
- (18) La Germania e l'Italia hanno comunicato alla Commissione di aver adottato, rispettivamente, il 23 e il 13 luglio, nei confronti dell'intera flotta di Ukrainian Mediterranean Airlines, tenendo conto dei criteri comuni, a norma dell'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 2111/2005.
- (19) Inoltre, Germania ed Italia hanno presentato il 26 luglio alla Commissione una richiesta di aggiornare l'elenco comunitario in conformità dell'articolo 4, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 2111/2005 e, come prescritto dall'articolo 6 del regolamento (CE) n. 473/2006, per imporre nella Comunità europea il divieto operativo per l'intera flotta di Ukrainian Mediterranean Airlines.
- (20) Ukrainian Mediterranean Airlines si è dimostrato incapace di rimediare alle carenze in materia di sicurezza in risposta alle richieste di Germania e Italia e delle autorità competenti ucraine, come dimostrato dalle persistenti carenze in materia di sicurezza. Il vettore in questione ha trasmesso il 6 agosto un piano preliminare d'azione correttivo e il 22 agosto una sua variante, ma non è stata fornita alcuna prova dell'effettiva attuazione di tale piano. Inoltre, le autorità competenti ucraine hanno dichiarato che tale piano non tiene conto delle carenze più gravi in termini di sicurezza rilevate nel corso dell'ispezione nazionale, avvenuta nel luglio 2007.
- (21) Dopo un'accurata valutazione del vettore, le autorità competenti ucraine ne hanno dichiarato la mancanza di sicurezza e il mancato rispetto delle norme nazionali in materia di sicurezza del volo (tecniche ed operative) ed hanno comunicato alla Commissione la loro intenzione di sospendere il certificato di operatore aereo (COA) di tale vettore. Tuttavia tali misure non sono state effettivamente applicate.

<sup>(1)</sup> ACG-2007-2, BCAA-2007-49, CAA-NL-2004-174, CAO-2005-19, CAO-2007-14, DGCATR-2006-69, DGCATR-2007-142, DGCATR-2007-157, DGCATR-2007-191, DGAC-E-2006-1417, DGAC-E-2007-776, DGAC/F-2007-280, ENAC-IT-2004-68, ENAC-IT-2005-229, ENAC-IT-2005-541, ENAC-IT-2005-745, ENAC-IT-2005-872, ENAC-IT-2006-32, ENAC-IT-2007-231, ENAC-IT-2007-258, FOCA-2004-83, LBA/D-2005-334, LBA/D-2006-375, LBA/D-2006-507, LBA/D-2007-302, LBA/D-2007-365, LBA/D-2007-385, LBA/D-2007-389, RCAAARO-2007-56, RCAAARO-2007-59, RCAAARO-2007-73.

- (22) Sulla base dei criteri comuni la Commissione ha concluso che Ukrainian Mediterranean Airlines non soddisfa le pertinenti norme di sicurezza. Il vettore deve essere assoggettato a divieto operativo totale e deve essere incluso nell'allegato A. La Commissione prende nota delle azioni correttive proposte da Ukrainian Mediterranean Airlines. Il grado di attuazione del suddetto piano e gli eventuali sviluppi del vettore saranno esaminati nel corso della prossima riunione del comitato per la sicurezza aerea,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

*Articolo 1*

Il regolamento (CE) n. 474/2006 è modificato come segue:

- 1) l'allegato A è sostituito dall'allegato A del presente regolamento;
- 2) l'allegato B è sostituito dall'allegato B del presente regolamento.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, l'11 settembre 2007.

*Per la Commissione*  
Jacques BARROT  
Vicepresidente

---

## ALLEGATO A

ELENCO DEI VETTORI AEREI SOGGETTI A DIVIETO OPERATIVO TOTALE NEL TERRITORIO DELLA COMUNITÀ <sup>(1)</sup>

Ragione sociale del vettore aereo come indicato nel suo COA (compresa la denominazione commerciale, se diversa)	Numero del certificato di operatore aereo (COA) o della licenza di esercizio	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea
AIR KORYO	Sconosciuto	KOR	Repubblica democratica popolare di Corea (DPRK)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Repubblica del Sudan
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Repubblica islamica d'Afghanistan
BLUE WING AIRLINES	SRSH-01/2002	BWI	Suriname
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Repubblica islamica dell'Iran
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Sconosciuto	VRB	Ruanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ucraina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ucraina
<b>Tutti i vettori aerei certificati dalle autorità responsabili della supervisione regolamentare della Repubblica democratica del Congo (RDC), con l'eccezione di Hewa Bora Airways <sup>(1)</sup>, compresi:</b>		—	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
AIR TROPICQUES SPRL	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)

<sup>(1)</sup> I vettori aerei elencati nell'allegato A possono essere autorizzati a esercitare i diritti di traffico se utilizzano aeromobili presi a noleggio con equipaggio (wet-leased) di un vettore aereo non assoggettato a divieto operativo, a condizione che siano rispettate tutte le pertinenti norme di sicurezza.

Ragione sociale del vettore aereo come indicato nel suo COA (compresa la denominazione commerciale, se diversa)	Numero del certificato di operatore aereo (COA) o della licenza di esercizio	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Repubblica democratica del Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION SPRL	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Repubblica democratica del Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)

Ragione sociale del vettore aereo come indicato nel suo COA (compresa la denominazione commerciale, se diversa)	Numero del certificato di operatore aereo (COA) o della licenza di esercizio	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Firma ministeriale (ordinanza 78/205)	LCG	Repubblica democratica del Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Repubblica democratica del Congo (RDC)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Repubblica democratica del Congo (RDC)

Ragione sociale del vettore aereo come indicato nel suo COA (compresa la denominazione commerciale, se diversa)	Numero del certificato di operatore aereo (COA) o della licenza di esercizio	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Sconosciuto	Repubblica democratica del Congo (RDC)
<b>Tutti i vettori aerei certificati dalle autorità responsabili della sorveglianza regolamentare della Guinea equatoriale, compresi i seguenti:</b>			Guinea equatoriale
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Guinea equatoriale
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	Non disponibile	Guinea equatoriale
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Guinea equatoriale
GUINEA AIRWAYS	738	Non disponibile	Guinea equatoriale
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Guinea equatoriale
<b>Tutti i vettori aerei certificati dalle autorità responsabili della sorveglianza regolamentare dell'Indonesia, compresi i seguenti:</b>			Indonesia
ADAMSKY CONNECTION AIRLINES	Sconosciuto	DHI	Indonesia
AIR TRANSPORT SERVICES	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
BALAI KALIBRASI PENERBANGAN	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
EKSPRES TRANSPORTASI ANTARBENUA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
GARUDA	Sconosciuto	GIA	Indonesia
INDONESIA AIRASIA	Sconosciuto	AWQ	Indonesia
KARTIKA AIRLINES	Sconosciuto	KAE	Indonesia
LION MENTARI AIRLINES	Sconosciuto	LNI	Indonesia
MANDALA AIRLINES	Sconosciuto	MDL	Indonesia
MANUNGAL AIR SERVICE	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
MEGANTARA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	Sconosciuto	MNA	Indonesia
METRO BATAVIA	Sconosciuto	BTV	Indonesia
PELITA AIR SERVICE	Sconosciuto	PAS	Indonesia
PT. AIR PACIFIC UTAMA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. AIRFAST INDONESIA	Sconosciuto	AFE	Indonesia
PT. ASCO NUSA AIR	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia

Ragione sociale del vettore aereo come indicato nel suo COA (compresa la denominazione commerciale, se diversa)	Numero del certificato di operatore aereo (COA) o della licenza di esercizio	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea
PT. ASI PUDJIASTUTI	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. AVIASTAR MANDIRI	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. ATLAS DELTASATYA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. DABI AIR NUSANTARA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. DERAYA AIR TAXI	Sconosciuto	DRY	Indonesia
PT. DERAZONA AIR SERVICE	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. DIRGANTARA AIR SERVICE	Sconosciuto	DIR	Indonesia
PT. EASTINDO	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. EKSPRES TRANSPORTASI ANTARBENUA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. GATARI AIR SERVICE	Sconosciuto	GHS	Indonesia
PT. GERMANIA TRISILA AIR	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. HELIZONA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. KURA-KURA AVIATION	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. INDONESIA AIR TRANSPORT	Sconosciuto	IDA	Indonesia
PT. INTAN ANGKASA AIR SERVICE	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. NATIONAL UTILITY HELICOPTER	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. PELITA AIR SERVICE	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. PENERBENGAN ANGKASA SEMESTA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. PURA WISATA BARUNA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. SAMPOERNA AIR NUSANTARA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. SAYAP GARUDA INDAH	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. SMAC	Sconosciuto	SMC	Indonesia
PT. TRANSWISATA PRIMA AVIATION	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. TRAVIRA UTAMA	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
PT. TRIGANA AIR SERVICE	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	Sconosciuto	RPH	Indonesia
RIAU AIRLINES	Sconosciuto	RIU	Indonesia
SRIWIJAYA AIR	Sconosciuto	SJY	Indonesia

Ragione sociale del vettore aereo come indicato nel suo COA (compresa la denominazione commerciale, se diversa)	Numero del certificato di operatore aereo (COA) o della licenza di esercizio	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea
SURVEI UDARA PENAS	Sconosciuto	PNS	Indonesia
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	Sconosciuto	Sconosciuto	Indonesia
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	Sconosciuto	XAR	Indonesia
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	Sconosciuto	TMG	Indonesia
TRIGANA AIR SERVICE	Sconosciuto	TGN	Indonesia
WING ABADI AIRLINES	Sconosciuto	WON	Indonesia
<b>Tutti i vettori aerei certificati dalle autorità responsabili della sorveglianza regolamentare della Repubblica del Kirghizistan, compresi i seguenti:</b>		—	Repubblica del Kirghizistan
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Repubblica del Kirghizistan
AIR MANAS	17	MBB	Repubblica del Kirghizistan
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Repubblica del Kirghizistan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Repubblica del Kirghizistan
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Repubblica del Kirghizistan
BOTIR AVIA	10	BTR	Repubblica del Kirghizistan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Repubblica del Kirghizistan
DAMES	20	DAM	Repubblica del Kirghizistan
EASTOK AVIA	15	Sconosciuto	Repubblica del Kirghizistan
ESEN AIR	2	ESD	Repubblica del Kirghizistan
GALAXY AIR	12	GAL	Repubblica del Kirghizistan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Repubblica del Kirghizistan
INTAL AVIA	27	INL	Repubblica del Kirghizistan
ITEK AIR	04	IKA	Repubblica del Kirghizistan
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Repubblica del Kirghizistan
KYRGYZSTAN	03	LYN	Repubblica del Kirghizistan
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Repubblica del Kirghizistan
MAX AVIA	33	MAI	Repubblica del Kirghizistan
OHS AVIA	09	OSH	Repubblica del Kirghizistan
S GROUP AVIATION	6	Sconosciuto	Repubblica del Kirghizistan

Ragione sociale del vettore aereo come indicato nel suo COA (compresa la denominazione commerciale, se diversa)	Numero del certificato di operatore aereo (COA) o della licenza di esercizio	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Repubblica del Kirghizistan
SKY WAY AIR	21	SAB	Repubblica del Kirghizistan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Repubblica del Kirghizistan
TRAST AERO	05	TSJ	Repubblica del Kirghizistan
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Repubblica del Kirghizistan
<b>Tutti i vettori aerei certificati dalle autorità responsabili della sorveglianza regolamentare della Liberia</b>		—	Liberia
<b>Tutti i vettori aerei certificati dalle autorità responsabili della sorveglianza regolamentare della Sierra Leone, compresi i seguenti:</b>	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Sconosciuto	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	Sconosciuto	BVU	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Sconosciuto	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Sconosciuto	Sconosciuto	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Sconosciuto	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Sconosciuto	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Sconosciuto	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Sconosciuto	Sconosciuto	Sierra Leone
<b>All air carriers certified by the authorities with responsibility for regulatory oversight of Swaziland, including</b>	—	—	Swaziland
AERO AFRICA (PTY) LTD	Sconosciuto	RFC	Swaziland
JET AFRICA SWAZILAND	Sconosciuto	OSW	Swaziland
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Sconosciuto	RSN	Swaziland
SCAN AIR CHARTER, LTD	Sconosciuto	Sconosciuto	Swaziland
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Sconosciuto	SWX	Swaziland
SWAZILAND AIRLINK	Sconosciuto	SZL	Swaziland

(<sup>1</sup>) Hewa Bora Airways è autorizzata a impiegare l'aeromobile indicato nell'allegato B per le sue operazioni attuali nella Comunità europea.

## ALLEGATO B

ELENCO DEI VETTORI AEREI LE CUI ATTIVITÀ SONO SOGGETTE A RESTRIZIONI OPERATIVE NEL TERRITORIO DELLA COMUNITÀ <sup>(1)</sup>

Ragione sociale del vettore aereo come indicato nel suo COA (compresa la denominazione commerciale, se diversa)	Numero del certificato di operatore aereo (COA)	Codice ICAO di designazione della compagnia aerea	Stato dell'operatore aereo	Tipo di aeromobile	Marca di immatricolazione e, se disponibile, numero di serie di costruzione	Stato di immatricolazione
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladesh	B747-269B	S2-ADT	Bangladesh
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comore	L'intera flotta, tranne: LET 410 UVP	L'intera flotta, tranne: D6-CAM (851336)	Comore
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) <sup>(1)</sup>	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Repubblica democratica del Congo (RDC)	L'intera flotta, tranne: B767-266 ER	L'intera flotta, tranne: 9Q-CJD (cons. No 23178)	Repubblica democratica del Congo (RDC)
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Repubblica islamica del Pakistan	L'intera flotta, tranne: all B-777; 3 B-747-300; 2 B-747-200. 6 A-310	L'intera flotta, tranne: AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ; AP-BFU, AP-BGG, AP-BFX, AP-BAK, AP-BAT, AP-BEU, AP-BGP, AP-BGR, AP-BGN, AP-BEC, AP-BEG	Repubblica islamica del Pakistan

<sup>(1)</sup> Hewa Bora Airways è autorizzata a impiegare l'aeromobile indicato nell'allegato B per le sue operazioni attuali nella Comunità europea.

<sup>(1)</sup> I vettori aerei elencati nell'allegato B possono essere autorizzati a esercitare i diritti di traffico se utilizzano aeromobili presi a noleggio con equipaggio (wet-leased) di un vettore aereo non assoggettato a divieto operativo, a condizione che siano rispettate tutte le pertinenti norme di sicurezza.